

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

**GPA/M/10**

18 de febrero de 1999

(99-0635)

---

## Comité de Contratación Pública

### ACTA DE LA REUNIÓN CELEBRADA EL 7 DE OCTUBRE DE 1998

Presidente: Sr. Dick Mak (Hong Kong, China)

1. Se adopta el siguiente orden del día:
  - A. Presidencia del Comité
  - B. Solicitud de la condición de observador
  - C. Modificaciones de los Apéndices del Acuerdo
  - D. Adhesiones:
    - i) Islandia
    - ii) Taipei Chino
    - iii) Panamá
    - iv) Futuras disposiciones a efectos de las adhesiones
  - E. Miembros recientes de la OMC
  - F. Examen de la legislación nacional de aplicación
  - G. Negociaciones en el marco del párrafo 7 del artículo XXIV
  - H. Informe anual al Consejo General
  - I. Otros asuntos
    - i) Corea – Contratación de la Sociedad de Construcción de Aeropuertos Internacionales
    - ii) Estados Unidos – Medidas que afectan a la contratación pública
  - J. Fecha de la próxima reunión.
- A. PRESIDENCIA DEL COMITÉ
2. Dado que la Sra. Helle Klem (Noruega) no puede continuar como Presidenta del Comité lo que queda del año 1998, el Comité elige Presidente al Sr. Dick Mak (Hong Kong, China).

B. SOLICITUD DE LA CONDICIÓN DE OBSERVADOR

3. El Comité acuerda otorgar la condición de observador al Gobierno de Estonia, de conformidad con la decisión adoptada sobre esta cuestión (GPA/1, Anexo 1), en respuesta a la solicitud recibida de ese país (GPA/W/77).

C. MODIFICACIONES DE LOS APÉNDICES DEL ACUERDO

4. El Presidente dice que, con posterioridad a la reunión del Comité celebrada en junio de 1998, el Japón notificó las propuestas de modificaciones de su Apéndice I (GPA/W/74). Como no se formularon objeciones en el plazo prescrito, esas modificaciones entraron en vigor el 14 de agosto de 1998 (WT/Let/238).

5. El representante de la Comunidad Europea dice que su delegación ha transmitido una nota explicativa, fechada el 7 de octubre de 1998, sobre las modificaciones propuestas en relación con su Apéndice I, notificadas el 13 de agosto de 1997 (GPA/W/51 y Add.2). La nota se ha preparado en respuesta a las preguntas que su delegación recibió de la delegación de los Estados Unidos relativas a algunos de los puntos contenidos en la propuesta de modificaciones que figura en el documento GPA/W/51. Sin embargo, no se han producido más modificaciones de las listas distribuidas precedentemente con la signatura GPA/W/51. El representante de los Estados Unidos dice que su delegación ha examinado las modificaciones recogidas en el documento GPA/W/51 y no tiene ninguna objeción que hacer a las mismas habida cuenta de las consultas que ha mantenido con la Comunidad Europea (GPA/W/51/Add.1) y de la nota explicativa reproducida en el documento GPA/W/51/Add.2. El Presidente sugiere que el Comité acepte las modificaciones propuestas por la Comunidad Europea en los documentos GPA/W/51 y Add.2 en relación con su apéndice I y que dichas modificaciones surtan efecto a contar del 8 de octubre de 1998, de conformidad con el procedimiento establecido en el párrafo 6 del artículo XXIV. El Comité así lo acuerda.

6. En respuesta a una pregunta planteada por el representante de Suiza, el representante de la Secretaría dice que, de conformidad con el procedimiento acordado por el Comité (GPA/M/8, párrafos 14 y 15), los proyectos de listas en hojas amovibles del documento GPA/W/35 de 5 de febrero de 1997 se revisarán con el fin de tomar en cuenta las modificaciones del Apéndice I de la Comunidad Europea aceptadas por el Comité en la presente reunión y las modificaciones de los Apéndices de otras Partes desde febrero de 1997 y se distribuirán a continuación a las Partes. La lista en hojas amovibles revisada se certificará al término de un plazo para presentar observaciones de 60 días.

D. ADHESIONES

i) *Islandia*

7. El Presidente dice que el 22 de junio de 1998 se recibió de Islandia una solicitud de adhesión al Acuerdo junto con un proyecto de oferta (GPA/W/73).

ii) *Taipei Chino*

8. El representante del Japón dice que su delegación ha mantenido tres reuniones bilaterales con la delegación del Taipei Chino desde febrero de 1996. Sus autoridades consideran suficiente el nivel de ofertas del Taipei Chino al Japón.

9. El representante del Taipei Chino dice que desde la última reunión no se ha registrado ningún progreso sustancial en las consultas bilaterales mantenidas con otras Partes interesadas. Su

delegación continuará celebrando consultas con las Partes interesadas con el fin de concluir pronto el proceso de consultas bilaterales.

*iii) Panamá*

10. El representante de Panamá dice que su delegación mantendrá próximamente consultas con las Partes interesadas acerca de la oferta que presentó con la signatura GPA/SPEC/3. Las respuestas de su país a las preguntas adicionales que le planteó una Parte aún están pendientes. Por otro lado, su delegación no ha recibido preguntas u observaciones complementarias en relación con las respuestas que proporcionó a algunas otras delegaciones.

11. El representante de los Estados Unidos dice que su delegación ha recibido respuestas a algunas de sus preguntas y espera recibir una pronta respuesta a sus peticiones de información estadística y de aclaración de determinados puntos contenidos en la oferta inicial de Panamá. Su delegación ha celebrado dos consultas con ese país y prevé mantener nuevas consultas antes de la próxima reunión del Comité, momento en el cual espera haber resuelto cualquier asunto pendiente en relación con la adhesión de Panamá.

12. El representante de la Comunidad Europea dice que su delegación mantuvo una reunión bilateral con la delegación de Panamá. La Comunidad Europea propuso que Panamá mejorara su oferta en determinados aspectos. También podría estudiar la utilización de nuevas tecnologías para la publicación de información relacionada con la contratación.

13. El representante del Japón dice que su delegación ha tenido dos reuniones bilaterales con la delegación de Panamá. La oferta inicial de ese país no incluye entidades correspondientes a los niveles de gobiernos subcentrales.

14. La representante de Suiza dice que su delegación celebró consultas bilaterales con Panamá en febrero de 1998. Las preguntas y observaciones de su delegación se comunicarán a Panamá por escrito. Las consultas bilaterales entre las dos delegaciones se reanudarán con anterioridad a la próxima reunión o en el curso de ésta.

*iv) Futuras disposiciones a efectos de las adhesiones*

15. El representante del Japón dice que el proceso de adhesiones al Acuerdo ha perdido fuerza tras las adhesiones de Singapur y Hong Kong. Secundado por el representante de la Comunidad Europea, sugiere que el Comité examine cómo hacer más operativos los procedimientos de adhesión al Acuerdo. El Comité acuerda volver sobre este asunto en su próxima reunión.

**E. MIEMBROS RECIENTES DE LA OMC**

16. El Presidente dice que al 7 de octubre de 1998 no hay novedades que comunicar con respecto a las adhesiones de Bulgaria y Mongolia al Acuerdo.<sup>1</sup>

17. El representante de la Comunidad Europea dice que las negociaciones relativas a las adhesiones de esos dos países se llevarán a cabo en el marco de consultas bilaterales. Además, la adhesión de un Miembro reciente de la OMC al Acuerdo sobre Contratación Pública es un asunto que corresponde a la labor sobre adhesiones en el seno de la OMC. Si bien reconoce que la adhesión a un acuerdo plurilateral puede resultar un problema difícil, la Comunidad Europea seguirá subrayando la importancia de que los países que se han adherido recientemente a la OMC se adhieran al Acuerdo

---

<sup>1</sup> Mongolia solicitó la condición de observador en una comunicación fechada el 26 de noviembre de 1998 (GPA/W/80).

sobre Contratación Pública como elemento importante de sus esfuerzos en el proceso de adhesión a la OMC. La Comunidad Europea ha ofrecido cooperación técnica a algunos de esos países.

18. El representante del Japón dice que su Gobierno está dispuesto a proporcionar cooperación técnica con el fin de facilitar la adhesión al Acuerdo de los Miembros recientes de la OMC que se la soliciten.

#### F. EXAMEN DE LA LEGISLACIÓN NACIONAL DE APLICACIÓN

19. El Presidente recuerda que el Comité, en las reuniones que celebró en febrero y junio de 1998 (GPA/M/8, párrafo 23 y GPA/M/9, párrafo 12), acordó las disposiciones y el calendario para el examen de la legislación nacional de aplicación. De conformidad con el procedimiento al respecto, el Comité empezará su examen en la actual reunión abordando la legislación de la Comunidad Europea (GPA/20) y de Corea (GPA/12/Rev.1). Las preguntas formuladas por escrito por los Estados Unidos y Corea a la Comunidad Europea (documento sin signature N° 4689) y las respuestas dadas por escrito por la Comunidad Europea (documento sin signature N° 69) se distribuyeron el 4 de septiembre y el 6 de octubre de 1998, respectivamente. Las preguntas formuladas por escrito por los Estados Unidos, la Comunidad Europea, Suiza y el Canadá a Corea (documentos sin signature N°s 4690, 4868, 5052 y 5328) y las respuestas dadas por escrito por Corea (documento sin signature N° 5326) se distribuyeron el 29 de agosto, el 7 y 21 de septiembre y el 5 y el 2 de octubre de 1998, respectivamente. El Presidente sugiere que cada Parte presente las respuestas por ellas dadas a las preguntas que le formularon otras Partes. A continuación ofrecería a las demás Partes la posibilidad de hacer verbalmente cualquier otra pregunta u observación. Además, se invitaría a las Partes a que formularan todas las preguntas adicionales que desearan a esas dos delegaciones no más tarde del 5 de noviembre de 1998.<sup>2</sup> Las delegaciones de la Comunidad Europea y Corea proporcionarían respuestas por escrito a esas preguntas a más tardar el 15 de enero de 1999. El Comité volvería sobre cualquier asunto pendiente en su próxima reunión.

20. El Comité conviene en ese procedimiento y lleva a cabo el examen de la legislación de la Comunidad Europea y de Corea basándose en las preguntas y respuestas escritas y en las exposiciones verbales de ambas delegaciones. La relación completa del examen de la legislación de la Comunidad Europea y de Corea se distribuirá en la serie de documentos GPA/-.

21. Tras los exámenes, el Presidente propone que el Comité aborde en su próxima reunión cualquier asunto pendiente en lo que respecta a la legislación de la Comunidad Europea y de Corea. En esa reunión también se iniciará el examen de la legislación nacional de Suiza (GPA/15) y de los Estados Unidos (GPA/23). De conformidad con el procedimiento acordado para el examen, se invitará a las Partes a presentar sus preguntas por escrito a esas Partes a más tardar el 7 de diciembre de 1998 y a facilitar copias a la Secretaría para su distribución a las demás Partes.<sup>3</sup> Las delegaciones de Suiza y de los Estados Unidos deberán presentar sus respuestas por escrito a esas preguntas a más tardar el 31 de enero de 1999.

22. El Comité así lo acuerda.

---

<sup>2</sup> Al 3 de febrero de 1999 no se había presentado ninguna pregunta.

<sup>3</sup> Las preguntas planteadas por la Comunidad Europea a los Estados Unidos y a Suiza se distribuyeron el 13 de enero de 1999, y la respuesta de Suiza el 16 de febrero de 1999.

#### G. NEGOCIACIONES EN EL MARCO DEL PÁRRAFO 7 DEL ARTÍCULO XXIV

23. El Presidente dice que el 5 de octubre de 1998 se celebraron consultas informales acerca de las negociaciones en el marco del párrafo 7 del artículo XXIV sobre la base de una lista informal revisada de cuestiones, cuya versión más reciente está fechada el 8 de septiembre de 1998 (y se ha distribuido con la signature de pie de página "gpa60"), y de los documentos no oficiales presentados por la delegación de Hong Kong, China, relativos a los artículos del Acuerdo (documento sin signature N° 5269) y al calendario y programa de trabajo para la eliminación de medidas discriminatorias (documento sin signature N° 5270), y por la delegación de Singapur, relativo a los métodos de contratación (documento sin signature N° 5295). A la luz de esas consultas se acordó celebrar otra reunión informal los días 9 y 10 de diciembre de 1998 y llevar adelante el trabajo en esa reunión, de la siguiente manera:

- i) las delegaciones volverían a tratar una vez más las cuestiones de la tecnología de la información, la presentación de estadísticas y los mecanismos de cumplimiento y supervisión sobre la base de una nota preparada por la Presidencia en que ésta intentará cristalizar el estado alcanzado en los debates e identificar las cuestiones clave que es necesario seguir abordando;
- ii) se había invitado a la Comunidad Europea a que proporcionara cualquier otra posible información en relación con sus sugerencias en cuanto al empleo de la tecnología de la información y de las comunicaciones para la compilación de datos estadísticos a la luz de las preguntas hechas a esa delegación en la reunión (documento sin signature N° 3869);
- iii) las delegaciones volverían a tratar la cuestión de los métodos de contratación sobre la base del documento presentado por la delegación de Singapur (documento sin signature N° 5295) y de cualquier otro documento presentado;
- iv) las delegaciones volverían a tratar los artículos I a XV y abordarían además los restantes artículos del Acuerdo;
- v) con respecto a la eliminación de las medidas discriminatorias, había acuerdo en que esta cuestión se refiere a las disposiciones que discriminan entre Partes, entendiéndose que hay una estrecha vinculación entre este asunto y el de la cobertura en el marco del cual se abordarían las cuestión referentes a la extensión del ámbito de aplicación del principio de trato nacional;
- vi) las delegaciones volverían a tratar además la cuestión del calendario y programa de trabajo para las negociaciones relativas a la eliminación de medidas y prácticas discriminatorias y la ampliación del ámbito de aplicación del Acuerdo teniendo en cuenta el documento no oficial presentado por Hong Kong, China (documento sin signature N° 5270);
- vii) las delegaciones debatirían la cuestión de la cobertura de servicios sobre la base de una nota que preparará la Secretaría en que figurará la lista de los servicios actualmente abarcados en las Listas de las Partes.

#### H. INFORME ANUAL (1998) AL CONSEJO GENERAL

24. El Comité adopta su informe anual de 1998 al Consejo General sobre la base de un proyecto preparado por la Secretaría, modificado a la luz del debate habido en la reunión y distribuido con la signature GPA/25.

I. OTROS ASUNTOS

i) *Corea - Contratación de la Sociedad de Construcción de Aeropuertos Internacionales*

25. El representante de los Estados Unidos dice que su delegación ha presentado preguntas a la delegación de Corea relativas a la condición de la Sociedad de Construcción de Aeropuertos de Corea de conformidad con el Acuerdo (GPA/W/76). Su delegación discrepa con el punto de vista sostenido por Corea según el cual el Organismo de Construcción de Aeropuertos de Corea no está incluido en la lista de entidades abarcadas por el Acuerdo. Las autoridades de su país consideran esta cuestión importante para los Estados Unidos desde el punto de vista del equilibrio establecido a resultas de las negociaciones que condujeron a la conclusión del Acuerdo.

26. El representante de Corea dice que su delegación todavía no ha podido responder a las preguntas planteadas por los Estados Unidos en virtud de los párrafos 1 y 2 del artículo XIX debido a la complejidad de las mismas. Corea sigue pensando que la Sociedad de Construcción de Aeropuertos de Corea no está sujeta al ACP. Si es preciso, Corea está dispuesta a entablar consultas bilaterales para que se pueda resolver la cuestión de manera satisfactoria.

ii) *Estados Unidos - Medidas que afectan a la contratación pública*

27. El representante del Japón dice que, en la reunión del OSD celebrada el 22 de septiembre de 1998, su Gobierno pidió el establecimiento de un grupo especial para que se ocupara de las medidas subfederales que afectan a la contratación pública en los Estados Unidos, pero que en esa reunión no hubo consenso para establecerlo (WT/DS95/3 y WT/DSB/M/48).<sup>4</sup>

FECHA DE LA PRÓXIMA REUNIÓN

28. El Comité acuerda celebrar su próxima reunión el 23 de febrero de 1999.

---

<sup>4</sup> A raíz de las solicitudes de la Comunidad Europea (WT/DS88/3) y del Japón (WT/DS95/3), se estableció un único grupo especial en la reunión del OSD celebrada el 21 de octubre de 1998 (WT/DSB/M/49).